



**Euroopa Liidu
Nõukogu**

**Brüssel, 2. september 2014
(OR. en)**

**Institutsioonidevaheline
dokument:
2014/0244 (NLE)**

**12745/14
ADD 1**

**EEE 68
N 24
TRANS 400
MAR 133
AVIATION 170
RECH 350**

ETTEPANEK

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Jordi AYET PUIGARNAU, direktor
Kättesaamise kuupäev:	19. august 2014
Saaja:	Uwe CORSEPIUS, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär
Komisjoni dok nr:	COM(2014) 526 final Annex
Teema:	LISA EMP ÜHISKOMITE OTSUS nr .../2014, XXX, millega muudetakse EMP lepingu protokoll nr 31 koostöö kohta teatavates valdkondades väljaspool nelja vabadust järgmise dokumendi juurde: Ettepanek: Nõukogu otsus seisukoha kohta, mis võetakse Euroopa Liidu nimel EMP ühiskomitees seoses EMP lepingu protokoll nr 31 (koostöö kohta teatavates valdkondades väljaspool nelja vabadust) muutmisega (Satelliitnavigatsioon)

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument COM(2014) 526 final Annex.

Lisatud: COM(2014) 526 final Annex



EUROOPA
KOMISJON

Brüssel, 19.8.2014
COM(2014) 526 final

ANNEX 1

LISA

**EMP ÜHISKOMITE OTSUS nr .../2014,
XXX,
millega muudetakse EMP lepingu protokoll nr 31 koostöö kohta teatavates
valdkondades väljaspool nelja vabadust**

järgmise dokumendi juurde:

Ettepanek: Nõukogu otsus

**seisukoha kohta, mis võetakse Euroopa Liidu nimel EMP ühiskomitees seoses EMP
lepingu protokoll nr 31 (koostöö kohta teatavates valdkondades väljaspool nelja
vabadust) muutmisega
(Satelliitnavigatsioon)**

LISA

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS nr .../2014,

XXX,

millega muudetakse EMP lepingu protokoll nr 31 koostöö kohta teatavates valdkondades väljaspool nelja vabadust

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut (edaspidi „EMP leping”), eriti selle artikleid 86 ja 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Norra on osalenud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusest (EÜ) nr 683/2008¹ tulenevas tegevuses ja selle rahastamises pärast seda, kui kõnealune määrus lisati EMP lepingu protokoll nr 31.
- (2) EMP lepingu osaliste koostööd on asjakohane laiendada nii, et see hõlmaks Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. detsembri 2013. aasta määrust (EL) nr 1285/2013 Euroopa satelliitnavigatsioonisüsteemide rajamise ja kasutamise kohta, millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 876/2002 ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 683/2008².
- (3) On asjakohane, et EFTA riikide osalus määrusest (EL) nr 1285/2013 tulenevas tegevuses algab 1. jaanuaril 2014 ka siis, kui käesolev otsus võetakse vastu või selle kohaldamiseks vajalike põhiseadusest tulenevate võimalike nõuete täitmisest teatatakse alles pärast 10. juulit 2014.
- (4) EFTA riikides moodustatud üksused peaksid saama osaleda tegevuses, mis algab enne käesoleva otsuse jõustumist. Pärast 1. jaanuari 2014 alustatud tegevuse kulusid võib käsitada rahastamiskõlblikena samadel tingimustel nagu ELi liikmesriikides moodustatud üksuste kulusid, eeldusel, et käesolev otsus jõustub enne asjaomase tegevuse lõpetamist.
- (5) Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning Norra Kuningriigi vahelist satelliitnavigatsiooni käsitlevat koostöölepingut,³ mis kirjutati alla 22. septembril 2010, on ajutiselt kohaldatud alates 1. maist 2011.
- (6) Seepärast tuleks muuta EMP lepingu protokoll nr 31, et kõnealune laiendatud koostöö saaks alata 1. jaanuarist 2014. Majanduslike piirangute tõttu tuleks Islandi osalemine programmis ajutiselt peatada,

¹ ELT L 196, 24.7.2008, lk 1.

² ELT L 347, 20.12.2013, lk 1.

³ ELT L 283, 29.10.2010, lk 12.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

EMP lepingu protokoll nr 31 artikli 1 lõike 8a järele lisatakse järgmine lõige:

„8aa. a) EFTA riigid osalevad alates 1. jaanuarist 2014 meetmetes, mis võivad tuleneda järgmisest liidu õigusaktist:

- **32013 R 1285:** Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1285/2013, 11. detsember 2013, Euroopa satelliitnavigatsioonisüsteemide rajamise ja kasutamise kohta, millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 876/2002 ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 683/2008 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 1).

b) EFTA riigid osalevad punktis a osutatud meetmete rahastamises vastavalt lepingu artikli 82 lõike 1 punktile a ja lepingu protokollile nr 32.

c) Osalevate EFTA riikide territooriumidele süsteemi EGNOS geograafilise ulatuse laiendamise kulu kannavad EFTA riigid punktis a nimetatud meetmete rahastamise raames. Kõnealuse ulatuse laiendamine sõltub tehnilisest teostatavusest ning selle tõttu ei tohi viibida süsteemi EGNOS geograafiline laiendamine ELi liikmesriikide geograafiliselt Euroopas asuvatele territooriumitele.

d) Projekti tasandil on EFTA riikide institutsioonidel, ettevõtjatel, organisatsioonidel ja kodanikel lepingu artikli 81 punktis d osutatud õigused.

e) Pärast 1. jaanuari 2014 alustatud tegevuse kulusid võib käsitada rahastamiskõlblikena alates tegevuse alustamisest asjaomase toetuslepingu või toetuse andmise otsuse alusel, eeldusel, et EMP ühiskomitee [kuupäev] otsus nr .../2014 jõustub enne selle tegevuse lõpetamist.

f) EFTA riigid osalevad täies mahus, kuid ilma hääleõiguseta, kõikide ühenduse komiteede töös, mis abistavad Euroopa Komisjoni punktis a osutatud meetmete juhtimisel, arendamisel ja rakendamisel.

EFTA riikide osalemist liidu komiteedes ja eksperdirühmades, mis abistavad Euroopa Komisjoni konkreetselt punktis a osutatud meetmete turvalisuse küsimustes, käsitletakse asjaomaste komiteede ja rühmade kodukorras.

g) Käesolevat lõiget ei kohaldata Liechtensteini suhtes.

h) Käesoleva lõike kohaldamine Islandi suhtes on peatatud seniks, kuni EMP ühiskomitee otsustab teisiti.”

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub järgmisel päeval pärast seda, kui on esitatud kõik EMP lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated*.

Otsust kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2014.

Artikkel 3

Käesolev otsus avaldatakse Euroopa Liidu Teataja EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel,

*EMP ühiskomitee nimel
eesistuja*

*EMP ühiskomitee
sekretärid*

* [Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.] [Põhiseadusest tulenevad nõuded on nimetatud.]